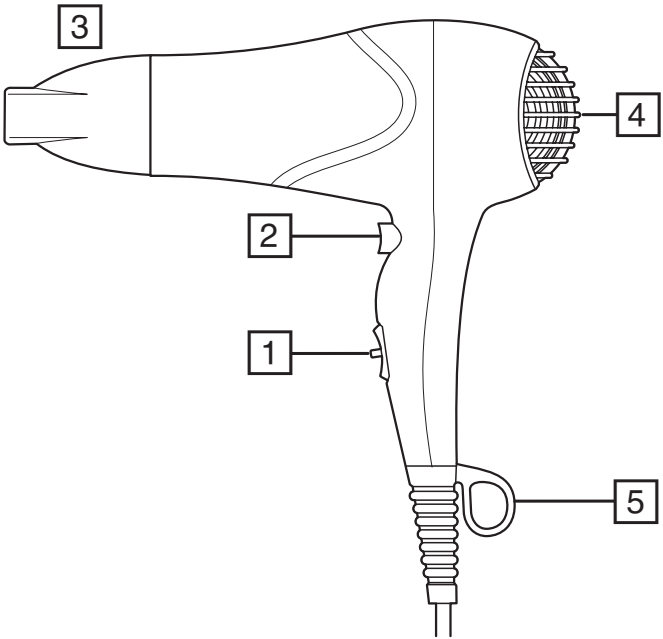
REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937

MyStylist™ Hair Dryer
D1150E51


3
4
2
1
5

EN

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.
WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom.
- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
- Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

1. Speed/heat setting switch
2. COOL SHOT
3. Concentrator
4. Inlet grille
5. Hang up loop

INSTRUCTIONS FOR USE

- Wash and condition your hair as normal.
- Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.

1. Plug the product into the power supply.
2. Select the desired temperature and speed setting using the switch on the handle.
3. After use, turn the appliance off and unplug it.

TIPS FOR BEST RESULTS

- For fast drying use the high heat/high speed setting.
- To create smooth styles use the concentrator and a round hair brush (not included) while drying.
- To set your style, press the COOL SHOT button while styling then release it to reactivate the heat.

OVERHEAT PROTECTION

In the event of overheating, the appliance may either stop unexpectedly or start to blow cold air. Overheating is usually caused by a blocked grille/filter. If this happens, immediately unplug the appliance and refer to STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE to clean the grille/filter. If after doing this overheating continues to happen, stop using the appliance and contact Customer Service.

STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE

Let the appliance cool down before cleaning and storing away

- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.

RECYCLING

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

ERP

For ErP energy consumption information, please refer to website **eu.remington-europe.com/erp**

BG

Благодарим Ви, че закупихте Вашия нов продукт Remington®. Моля, прочетете внимателно настоящите инструкции и ги съхранявайте на сигурно място. Отстранете всички опаковъчни материали преди употреба.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред се нагрява. Дръжте го далеч от достъпа на деца по всяко време.

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да се използва от деца на възраст 8 години и повече, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, ако са под наблюдение/инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако са над 8 години и са под наблюдение. Дръжте уреда и кабела извън обсега на деца под 8 години.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този уред в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в баня, изключвайте го от електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта до вода представлява опасност дори когато уредът е изключен.
- За допълнителна защита се препоръчва монтаж на устройство за защитно изключване при остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен работен ток не по-голям от 30 mA в електрическата верига, захранваща банята.
- Ако захранващият кабел на този уред се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия оторизиран сервизен център на Remington® за ремонт или замяна, за да се избегне опасност.
- Не насочвайте директния въздушен поток към очите или други чувствителни зони.
- Не допускайте която и да е част от уреда да докосва лицето, шията или скалпа.
- По време на употреба винаги се уверявайте, че входната и изходната решетка не са блокирани по какъвто и да е начин, тъй като това ще доведе до автоматично спиране на уреда. Ако това се случи, изключете уреда и го оставете да се охлади.
- Пазете щепсела и захранващия кабел далеч от нагрети повърхности.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато е включен в електрическата мрежа.
- Не поставяйте уреда върху меки повърхности или мебели.
- Не използвайте приставки, различни от предоставените от нас.
- Не оставяйте уреда поставен, докато е включен.
- Не усуквайте и не прегъвайте кабела, нито го увивайте около уреда.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не функционира правилно.
- Не увивайте кабела около уреда. Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.

- Този уред не е предназначен за търговска употреба или за използване в салони.

ЧАСТИ

1. Превключвател за скорост/ температура
2. Бутон COOL SHOT (студена струя)
3. Концентратор
4. Входна решетка
5. Ухо за окачване

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

- Измийте и подхранете косата си по обичайния начин.
- Подсушете излишната влага с кърпа и срешете косата.
- Лаковете за коса съдържат запалими вещества – не ги използвайте, докато използвате този продукт.
- Включете продукта към електрическото захранване.
- Изберете желаната температура и скорост чрез превключвателя на дръжката.
- След употреба изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- За бързо сушене използвайте настройка висока температура / висока скорост.
- За гладко оформяне използвайте концентратора и кръгла четка за коса (не е включена в комплекта) по време на сушене.
- За фиксиране на прическата натиснете бутона COOL SHOT по време на оформяне, след което го отпуснете, за да активирате отново нагряването.

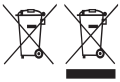
ЗАЩИТА ОТ ПРЕГРЯВАНЕ

При прегряване уредът може неочаквано да спре или да започне да издухва студен въздух. Прегряването обикновено се причинява от запушена решетка/филтър. Ако това се случи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа и вижте раздела СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА, за да почистите решетката/филтъра. Ако след това прегряването продължава, прекратете употребата и се свържете с отдел „Обслужване на клиенти".

СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Оставете уреда да се охлади преди почистване и прибиране.
Избършете всички повърхности с влажна кърпа.
За поддържане на максимална производителност на продукта и удължаване живота на двигателя е важно редовно да отстранявате прах и замърсявания от решетката на въздушния филтър и да я почиствате с мека четка.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми, причинени от опасни вещества, уредите и акумулаторните и неакумулаторните батерии, маркирани с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят с несортирани битови отпадъци. Винаги изхвърляйте електрическите и електронните продукти, както и когато е приложимо акумулаторните и неакумулаторните батерии, в подходящ официален пункт за събиране/рециклиране.

ERP

За информация относно енергопотреблението съгласно ErP, моля, посетете уебсайта: eu.remington-europe.com/erp

CS

Děkujeme, že jste si zakoupili svůj nový výrobek Remington®. Přečtěte si prosím pečlivě tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Před použitím odstraňte veškerý obalový materiál.
VAROVÁNÍ: Tento přístroj je horký. Uchovávejte jej vždy mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem/byly poučeny a rozumějí souvisejícím rizikům. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Uchovávejte přístroj a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.

- Je-li přístroj používán v koupelně, po použití jej odpojte od elektrické sítě, protože blízkost vody představuje nebezpečí i tehdy, když je přístroj vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým reziduálním vybavovacím proudem nepřesahujícím 30 mA do elektrického obvodu napájejícího koupelnu.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu tohoto přístroje, ihned jej přestaňte používat a vraťte jej nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Remington® k opravě nebo výměně, aby se předešlo nebezpečí.
- Nesměřujte přímý proud vzduchu do očí ani na jiné citlivé oblasti.
- Nedovolte, aby se jakákoli část přístroje dotýkala obličeje, krku nebo pokožky hlavy.
- Během používání vždy zajistěte, aby vstupní a výstupní mřížky nebyly nijak zablokovány, protože by to způsobilo automatické vypnutí přístroje. Pokud k tomu dojde, přístroj vypněte a nechte jej vychladnout.
- Udržujte síťovou zástrčku a kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
- Nepokládejte přístroj na měkký nábytek nebo textilie.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které dodáváme.
- Nepokládejte přístroj, pokud je stále zapnutý.
- Kabel nekruťte, nelámejte ani jej neomotávejte kolem přístroje.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Neomotávejte kabel kolem přístroje. Pravidelně kontrolujte kabel, zda nevykazuje známky poškození.
- Tento přístroj není určen pro komerční použití ani pro použití v kadeřnických salonech.

ČÁSTI

1. Přepínač rychlosti/teploty
2. COOL SHOT
3. Koncentrátor
4. Vstupní mřížka
5. Očko pro zavěšení

NÁVOD K POUŽITÍ

- Umyjte a ošetřete vlasy běžným způsobem.
- Vymačkejte přebytečnou vlhkost ručníkem a vlasy pročešte.
- Laky na vlasy obsahují hořlavé látky – nepoužívejte je během používání tohoto výrobku.
- Připojte výrobek k elektrické síti.
- Pomocí přepínače na rukojeti zvolte požadovanou teplotu a rychlost.
- Po použití přístroj vypněte a odpojte ze zásuvky.

TIPY PRO NEJLEPŠÍ VÝSLEDKY

- Pro rychlé sušení použijte nastavení vysoké teploty / vysoké rychlosti.
- Pro hladký styling používejte během sušení koncentrátor a kulatý kartáč na vlasy (není součástí balení).
- Pro zafixování účesu stiskněte během stylingu tlačítko COOL SHOT a poté jej uvolněte pro opětovnou aktivaci ohřevu.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

V případě přehřátí se může přístroj neočekávaně zastavit nebo začít foukat studený vzduch. Přehřátí je obvykle způsobeno zablokovanou mřížkou/filtrem. Pokud k tomu dojde, ihned přístroj odpojte ze zásuvky a postupujte podle části SKLADOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA, kde naleznete pokyny k vyčištění mřížky/filtru. Pokud k přehřívání dochází i nadále, přestaňte přístroj používat a kontaktujte zákaznický servis.

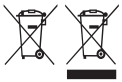
SKLADOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním a uložením nechte přístroj vychladnout.

Otřete všechny povrchy vlhkým hadříkem.

Pro zachování maximálního výkonu výrobku a prodloužení životnosti motoru je důležité pravidelně odstraňovat prach a nečistoty z mřížky vzduchového filtru a čistit ji měkkým kartáčkem.

RECYKLACE



Aby se předešlo problémům s životním prostředím a zdravím způsobeným nebezpečnými látkami, přístroje a nabíjecí i nenabíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmí být likvidovány spolu s netříděným komunálním odpadem. Elektrické a elektronické výrobky a případně nabíjecí i nenabíjecí baterie vždy odevzdejte na příslušném oficiálním sběrném/recyklačním místě.

ERP

Informace o spotřebě energie podle směrnice ErP naleznete na webových stránkách: eu.remington-europe.com/erp

DA

Tak fordi du købte dit nye Remington®-produkt. Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, og opbevar den et sikkert sted. Fjern al emballage før brug.
ADVARSEL: Dette apparat bliver varmt. Opbevar det altid utilgængeligt for børn.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn/har fået instruktion og forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Hold apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.

ADVARSEL: Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, håndvaske eller andre beholdere med vand.

- Når apparatet anvendes i et badeværelse, skal stikket tages ud efter brug, da nærhed til vand udgør en fare, selv når apparatet er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales installation af en fejlstrømsafbryder (RCD) med en nominel fejlstrøm på højst 30 mA i den elektriske kreds, der forsyner badeværelset.
- Hvis apparatets netledning beskadiges, skal brugen straks ophøre, og apparatet returneres til nærmeste autoriserede Remington®-servicecenter til reparation eller udskiftning for at undgå fare.
- Hold den direkte luftstrøm væk fra øjne og andre følsomme områder.
- Lad ikke nogen del af apparatet berøre ansigt, hals eller hovedbund.
- Sørg altid under brug for, at luftindtags- og udblæsningsgitrene ikke er blokerede på nogen måde, da dette vil få apparatet til automatisk at stoppe. Hvis dette sker, skal apparatet slukkes og have lov til at køle af.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tilsluttet strømforsyningen.
- Placér ikke apparatet på bløde møbler eller tekstiler.
- Brug ikke andet tilbehør end det, vi leverer.
- Læg ikke apparatet fra dig, mens det stadig er tændt.
- Undgå at sno eller knække ledningen, og vikl den ikke rundt om apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet. Kontrollér regelmæssigt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel brug eller salonbrug.

DELE

1. Kontakt til hastighed-/varmeindstilling
2. COOL SHOT
3. Koncentrator
4. Luftindtagsgitter
5. Ophængsøje

BRUGSANVISNING

- Vask og plej dit hår som normalt.
- Pres overskydende fugt ud med et håndklæde, og red håret igennem.
- Hårspray indeholder brandfarlige stoffer – må ikke anvendes samtidig med dette produkt.
- Tilslut produktet til strømforsyningen.
- Vælg ønsket temperatur- og hastighedsindstilling med kontakten på håndtaget.
- Sluk apparatet efter brug, og tag stikket ud af stikkontakten.

TIPS TIL BEDSTE RESULTAT

- Brug høj varme/høj hastighed for hurtig tørring.
- For at skabe glatte frisurer bruges koncentratoren og en rund hårbørste (medfølger ikke) under tørring.
- For at fiksere frisuren trykkes på COOL SHOT-knappen under styling, og slip derefter knappen for at genaktivere varmen.

OVEROPHEDNINGSBESKYTTELSE

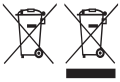
Ved overophedning kan apparatet enten stoppe uventet eller begynde at blæse kold luft. Overophedning skyldes normalt et blokeret gitter/filter. Hvis dette sker, skal apparatet straks frakobles strømforsyningen, og afsnittet OPBEVARING, RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE følges for rengøring af gitter/filter. Hvis overophedning fortsætter efter dette, skal brugen ophøre, og kundeservice kontaktes.

OPBEVARING, RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Lad apparatet køle af før rengøring og opbevaring.

- Tør alle overflader af med en fugtig klud.
- For at opretholde optimal ydeevne og forlænge motorens levetid er det vigtigt regelmæssigt at fjerne støv og snavs fra luftfiltergitteret og rengøre det med en blød børste.

GENANVENDELSE



For at undgå miljø- og sundhedsproblemer som følge af farlige stoffer må apparater samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier mærket med et af disse symboler ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Bortskaf altid elektriske og elektroniske produkter samt, hvor relevant, genopladelige og ikke-genopladelige batterier på et godkendt officielt indsamlings-/genbrugssted.

ERP

For oplysninger om energiforbrug i henhold til ErP henvises til hjemmesiden: eu.remington-europe.com/erp

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für Ihr neues Remington®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Entfernen Sie vor dem Gebrauch sämtliche Verpackungsmaterialien.
WARNUNG: Dieses Gerät wird heiß. Halten Sie es jederzeit außerhalb der Reichweite von Kindern.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden/eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.

- Wird das Gerät in einem Badezimmer verwendet, ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser auch dann eine Gefahr darstellt, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Zum zusätzlichen Schutz wird empfohlen, in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren.
- Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt wird, stellen Sie die Verwendung sofort ein und bringen Sie das Gerät zu Ihrem nächstgelegenen autorisierten Remington®-Kundendienst zur Reparatur oder zum Austausch, um Gefahren zu vermeiden.
- Richten Sie den direkten Luftstrom nicht auf Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- Lassen Sie keine Teile des Geräts das Gesicht, den Hals oder die Kopfhaut berühren.
- Achten Sie während des Gebrauchs stets darauf, dass Lufteinlass- und Luftauslassgitter in keiner Weise blockiert sind, da sich das Gerät sonst automatisch abschaltet. Sollte dies geschehen, schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
- Halten Sie Netzstecker und Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Einrichtungsgegenstände.
- Verwenden Sie keine anderen Aufsätze als die von uns gelieferten.
- Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- Verdrehen oder knicken Sie das Kabel nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen aufweist.

- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Einsatz in Salons bestimmt.

TEILE

1. Schalter für Geschwindigkeits-/Temperatureinstellung
2. COOL SHOT
3. Konzentratordüse
4. Lufteinlassgitter
5. Aufhängeöse

GEBRAUCHSANWEISUNG

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie gewohnt.
- Drücken Sie überschüssige Feuchtigkeit mit einem Handtuch aus und kämmen Sie das Haar durch.
- Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie diese nicht während der Benutzung dieses Produkts.
- Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.
- Wählen Sie mit dem Schalter am Griff die gewünschte Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker.

TIPPS FÜR BESTE ERGEBNISSE

- Für schnelles Trocknen verwenden Sie die Einstellung hohe Temperatur/hohe Geschwindigkeit.
- Für glatte Frisuren verwenden Sie während des Trocknens die Konzentratordüse und eine Rundhaarbürste (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Zum Fixieren der Frisur drücken Sie während des Stylings die COOL SHOT-Taste und lassen Sie sie anschließend los, um die Heizfunktion wieder zu aktivieren.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

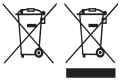
Im Falle einer Überhitzung kann das Gerät entweder unerwartet stoppen oder beginnen, kalte Luft auszublasen. Überhitzung wird in der Regel durch ein blockiertes Gitter/einen blockierten Filter verursacht. Sollte dies geschehen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lesen Sie den Abschnitt AUFBEWAHRUNG, REINIGUNG UND WARTUNG, um das Gitter/den Filter zu reinigen. Wenn die Überhitzung danach weiterhin auftritt, stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

AUFBEWAHRUNG, REINIGUNG UND WARTUNG

Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen abkühlen.

- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Um die optimale Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, regelmäßig Staub und Schmutz vom Luftfiltergitter zu entfernen und dieses mit einer weichen Bürste zu reinigen.

RECYCLING



Um Umwelt- und Gesundheitsprobleme durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte sowie gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien stets an einer geeigneten offiziellen Sammel- bzw. Recyclingstelle.

ERP

Informationen zum Energieverbrauch gemäß ErP finden Sie auf der Website: eu.remington-europe.com/erp

EE

Täname teid uue Remington® toote ostmise eest. Palun lugege käesolev juhend hoolikalt läbi ja hoidke see alles. Eemaldage enne kasutamist kogu pakendimaterjal.
HOIATUS: See seade muutub kuumaks. Hoidke seda alati lastele kättesaamatus kohas.

OLULISED OHUTUSJUHISED

- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud/jälgitakse ning nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja järelevalve all. Hoidke seade ja juhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, kraanikausside ega muude vett sisaldavate anumate läheduses.

- Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud.
- Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba toitvasse elektriahelasse rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA.
- Kui selle seadme toitejuhe saab kahjustada, lõpetage kohe kasutamine ja viige seade lähimasse volitatud Remington® hoolduskeskusesse parandamiseks või asendamiseks, et vältida ohtu.
- Hoidke otsene õhuvool eemal silmadest ja muudest tundlikest piirkondadest.
- Ärge laske seadme ühelgi osal puudutada nägu, kaela ega peanahka.
- Kasutamise ajal veenduge alati, et sisse- ja väljalaskevõred ei oleks mingil viisil blokeeritud, kuna see põhjustab seadme automaatse seiskumise. Kui see juhtub, lülitage seade välja ja laske sellel jahtuda.
- Hoidke pistik ja toitejuhe eemal kuumadest pindadest.
- Ärge jätke vooluvõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge asetage seadet pehmele mööblile ega tekstiilpindadele.
- Ärge kasutage muid tarvikuid peale nende, mida me tarnime.
- Ärge pange seadet käest ära, kui see on veel sisse lülitatud.
- Ärge keerake ega murdke juhet ning ärge kerige seda ümber seadme.
- Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud või töötab valesti.
- Ärge kerige juhet ümber seadme. Kontrollige juhet regulaarselt kahjustuste tunnuste suhtes.
- See seade ei ole ette nähtud äriliseks kasutamiseks ega salongikasutuseks.

OSAD

1. Kiiruse/temperatuuri seadistamise lüliti
2. COOL SHOT
3. Kontsentraatorotsik
4. Sisselaskevõre
5. Riputusaas

KASUTUSJUHISED

- Peske ja hooldage juukseid tavapärasel viisil.
- Pigistage liigne niiskus rätikuga välja ja kammige juuksed läbi.
- Juukselakid sisaldavad tuleohtlikke aineid – ärge kasutage neid samaaegselt selle tootega.
- Ühendage toode vooluvõrku.
- Valige käepidemel oleva lülitiga soovitud temperatuuri- ja kiiruseaste.
- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik vooluvõrgust.

NÕUANDED PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

- Kiireks kuivatamiseks kasutage kõrge temperatuuri / suure kiiruse seadistust.
- Sileda soengu tegemiseks kasutage kuivatamise ajal kontsentraatorotsikut ja ümmargust juukseharja (ei kuulu komplekti).
- Soengu fikseerimiseks vajutage kujundamise ajal nuppu COOL SHOT ning vabastage seejärel nupp, et kuumus taas aktiveerida.

ÜLEKUUMENEMISKAITSE

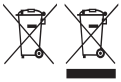
Ülekuumenemise korral võib seade ootamatult seiskuda või hakata puhuma külma õhku. Ülekuumenemise põhjuseks on tavaliselt ummistunud võre/filter. Kui see juhtub, eemaldage seade kohe vooluvõrgust ja vaadake jaotist HOIUSTAMINE, PUHASTAMINE JA HOOLDUS, et puhastada võre/filter. Kui ülekuumenemine jätkub ka pärast seda, lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust klienditeenindusega.

HOIUSTAMINE, PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Laske seadmel enne puhastamist ja hoiulepanekut jahtuda.

- Pühkige kõik pinnad niiske lapiga.
- Toote maksimaalse jõudluse säilitamiseks ja mootori tööea pikendamiseks on oluline eemaldada regulaarselt tolm ja mustus õhufiltri võrelt ning puhastada see pehme harjaga.

RINGLUSSEVÕTT



Ohtlikest ainetest põhjustatud keskkonna- ja terviseprobleemide vältimiseks ei tohi ühega neist sümbolitest märgistatud seadmeid ning laetavaid ja mittelaetavaid patareisid/akusid visata sortimata olmejäätmete hulka. Elektri- ja elektroonikaseadmed ning vajaduse korral laetavad ja mittelaetavad patareid/akud tuleb alati viia vastavasse ametlikku kogumis- või ringlussevõtupunkti.

ERP

Teavet ErP energiatarbimise kohta leiate veebisaidilt: eu.remington-europe.com/erp

EL

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το νέο σας προϊόν Remington®. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τες σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή αυτή θερμαίνεται. Να φυλάσσεται πάντοτε μακριά από παιδιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται/έχουν λάβει οδηγίες και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται η εγκατάσταση διάταξης προστασίας διαφορικού ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής υποστεί ζημιά, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση, ώστε να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Κρατήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Μην επιτρέπετε σε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής να αγγίζει το πρόσωπο, τον λαιμό ή το τριχωτό της κεφαλής.
- Κατά τη χρήση, βεβαιώνεστε πάντοτε ότι οι γρίλιες εισόδου και εξόδου αέρα δεν είναι φραγμένες με οποιονδήποτε τρόπο, καθώς αυτό θα προκαλέσει την αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει.
- Διατηρείτε το φις και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε μαλακές επιφάνειες ή υφάσματα.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχουμε.
- Μην αφήνετε τη συσκευή κάτω ενώ είναι ακόμη ενεργοποιημένη.
- Μην στρίβετε ή τσακίζετε το καλώδιο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά ή παρουσιάζει δυσλειτουργία.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή. Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για τυχόν ενδείξεις φθοράς.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

1. Διακόπτης ρύθμισης ταχύτητας/ θερμοκρασίας
2. COOL SHOT
3. Συμπυκνωτής αέρα
4. Γρίλια εισόδου αέρα
5. Κρίκος ανάρτησης

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Λούστε και περιποιηθείτε τα μαλλιά σας όπως συνήθως.
- Αφαιρέστε την περίσσεια υγρασίας με πετσέτα και χτενίστε τα μαλλιά.
- Τα λακ μαλλιών περιέχουν εύφλεκτα υλικά – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος.
- Συνδέστε το προϊόν στην παροχή ρεύματος.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία και ταχύτητα χρησιμοποιώντας τον διακόπτη στη λαβή.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Για γρήγορο στέγνωμα χρησιμοποιήστε τη ρύθμιση υψηλής θερμοκρασίας/υψηλής ταχύτητας.
- Για λεία χτενίσματα χρησιμοποιήστε τον συμπυκνωτή αέρα και μια στρογγυλή βούρτσα μαλλιών (δεν περιλαμβάνεται) κατά το στέγνωμα.
- Για να σταθεροποιήσετε το χτένισμά σας, πατήστε το κουμπί COOL SHOT κατά το styling και στη συνέχεια αφήστε το για να επανενεργοποιηθεί η θερμότητα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ

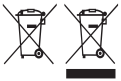
Σε περίπτωση υπερθέρμανσης, η συσκευή μπορεί είτε να σταματήσει απροσδόκητα είτε να αρχίσει να φυσά κρύο αέρα. Η υπερθέρμανση προκαλείται συνήθως από φραγμένη γρίλια/φίλτρο. Εάν συμβεί αυτό, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και ανατρέξτε στην ενότητα ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ για να καθαρίσετε τη γρίλια/το φίλτρο. Εάν η υπερθέρμανση συνεχίζει να συμβαίνει μετά από αυτό, διακόψτε τη χρήση της συσκευής και επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό και την αποθήκευση.

- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες με νωπό πανί.
- Για να διατηρηθεί η μέγιστη απόδοση του προϊόντος και να παραταθεί η διάρκεια ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε τακτικά τη σκόνη και τη βρωμιά από τη γρίλια του φίλτρου αέρα και να την καθαρίζετε με μαλακή βούρτσα.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για να αποφευχθούν περιβαλλοντικά και υγειονομικά προβλήματα λόγω επικίνδυνων ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες ή μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που φέρουν ένα από αυτά τα σύμβολα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα αδιαχώριστα δημοτικά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντοτε τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και, όπου εφαρμόζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε κατάλληλο επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

ERP

Για πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας σύμφωνα με την οδηγία ErP, παρακαλούμε ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: eu.remington-europe.com/erp

ES

Gracias por comprar su nuevo producto Remington®. Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el aparato.
ADVERTENCIA: Este aparato se calienta. Manténgalo fuera del alcance de los niños en todo momento.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados/hayan recibido instrucciones y comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

- Cuando el aparato se utilice en un cuarto de baño, desenchúfelo después de su uso, ya que la proximidad del agua supone un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para una protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento no superior a 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño.
- Si el cable de alimentación de esta unidad resulta dañado, interrumpa inmediatamente su uso y devuelva el aparato al servicio técnico autorizado Remington® más cercano para su reparación o sustitución, a fin de evitar cualquier peligro.
- Mantenga el flujo de aire directo alejado de los ojos y de otras zonas sensibles.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Durante el uso, asegúrese siempre de que las rejillas de entrada y salida no estén bloqueadas de ninguna manera, ya que esto provocará la parada automática de la unidad. Si esto ocurriera, apague el aparato y deje que se enfríe.
- Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
- No deje el aparato desatendido mientras esté enchufado.
- No coloque el aparato sobre mobiliario blando o superficies acolchadas.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados por nosotros.
- No deje el aparato apoyado mientras siga encendido.
- No retuerza ni doble el cable, ni lo enrolle alrededor del aparato.
- No utilice el aparato si está dañado o presenta un funcionamiento incorrecto.
- No enrolle el cable alrededor de la unidad. Compruebe periódicamente el cable para detectar cualquier signo de daño.

- Este aparato no está diseñado para uso comercial ni para uso en salones profesionales.

COMPONENTES

1. Interruptor de velocidad/temperatura
2. COOL SHOT
3. Concentrador
4. Rejilla de entrada
5. Anilla para colgar

INSTRUCCIONES DE USO

- Lave y acondicione su cabello de forma habitual.
- Retire el exceso de humedad con una toalla y peine el cabello.
- Los aerosoles para el cabello contienen material inflamable; no los utilice mientras use este producto.
- Conecte el producto a la red eléctrica.
- Seleccione la temperatura y velocidad deseadas utilizando el interruptor situado en el mango.
- Después de usarlo, apague el aparato y desenchúfelo.

CONSEJOS PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

- Para un secado rápido, utilice el ajuste de alta temperatura/alta velocidad.
- Para crear peinados lisos, utilice el concentrador y un cepillo redondo para el cabello (no incluido) durante el secado.
- Para fijar el peinado, pulse el botón COOL SHOT mientras peina y suéltelo después para reactivar el calor.

PROTECCIÓN CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

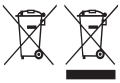
En caso de sobrecalentamiento, el aparato puede detenerse inesperadamente o comenzar a expulsar aire frío. El sobrecalentamiento suele estar causado por una rejilla/filtro bloqueado. Si esto sucede, desenchufe inmediatamente el aparato y consulte la sección ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO para limpiar la rejilla/filtro. Si después de hacerlo el sobrecalentamiento continúa produciéndose, deje de utilizar el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

ALMACENAMIENTO, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.

- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- Para mantener el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida útil del motor, es importante retirar periódicamente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a sustancias peligrosas, los aparatos y las baterías recargables y no recargables marcados con uno de estos símbolos no deben desecharse con residuos municipales sin clasificar. Deposite siempre los productos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las baterías recargables y no recargables en un punto oficial adecuado de recogida/reciclaje.

ERP

Para obtener información sobre el consumo energético conforme a ErP, consulte el sitio web: eu.remington-europe.com/erp

FI

Kiitos, että ostit uuden Remington®-tuotteesi. Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne turvallisessa paikassa. Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä.
VAROITUS: Tämä laite kuumenee. Pidä se aina poissa lasten ulottuvilta.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan/opastetaan ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita. Pidä laite ja johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

VAROITUS: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.

- Kun laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistotulppa käytön jälkeen, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laite olisi kytketty pois päältä.
- Lisäsuojaksi suositellaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisjäännösvirta ei ylitä 30 mA, asentamista kylpyhuonetta syöttävään sähköpiiriin.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, lopeta käyttö välittömästi ja toimita laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltopisteeseen korjausta tai vaihtoa varten vaaratilanteiden välttämiseksi.
- Pidä suora ilmavirta poissa silmistä ja muilta herkiltä alueilta.
- Älä anna minkään laitteen osan koskettaa kasvoja, kaulaa tai hiuspohjaa.
- Varmista käytön aikana aina, että ilmanotto- ja poistoritilät eivät ole millään tavoin tukossa, sillä tämä aiheuttaa laitteen automaattisen pysähtymisen. Jos näin tapahtuu, sammuta laite ja anna sen jäähtyä.
- Pidä pistotulppa ja johto poissa kuumilta pinnoilta.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty verkkovirtaan.
- Älä aseta laitetta pehmeille kalusteille tai tekstiilipinnoille.
- Älä käytä muita kuin toimittamiamme lisäosia.
- Älä laske laitetta alas sen ollessa vielä päällä.
- Älä kierrä tai taita johtoa äläkä kiedo sitä laitteen ympärille.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai toimii virheellisesti.
- Älä kiedo johtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön tai kampaamokäyttöön.

OSAT

1. Nopeus-/lämpötilavalitsin
2. COOL SHOT
3. Keskityssuutin
4. Ilmanottoritilä
5. Ripustuslenkki

KÄYTTÖOHJEET

- Pese ja hoida hiuksesi normaalisti.
- Purista ylimääräinen kosteus pois pyyhkeellä ja kampaa hiukset.
- Hiuslakat sisältävät syttyviä aineita – älä käytä niitä tämän tuotteen käytön aikana.
- Kytke tuote verkkovirtaan.
- Valitse haluttu lämpötila- ja nopeusasetus kahvassa olevalla valitsimella.
- Sammuta laite käytön jälkeen ja irrota pistotulppa pistorasiasta.

VINKKEJÄ PARHAISIIN TULOKSIIN

- Nopeaan kuivaukseen käytä korkean lämpötilan / suuren nopeuden asetusta.
- Sileän kampauksen luomiseksi käytä keskityssuutinta ja pyöreää hiusharjaa (ei sisälly pakkaukseen) kuivauksen aikana.
- Kiinnitä kampaus painamalla COOL SHOT -painiketta muotoilun aikana ja vapauta se sen jälkeen lämmityksen aktivoimiseksi uudelleen.

YLIKUUMENEMISSUOJA

Ylikuumenemistilanteessa laite voi pysähtyä odottamatta tai alkaa puhaltaa kylmää ilmaa. Ylikuumeneminen johtuu yleensä tukkeutuneesta ritilästä/suodattimesta. Jos näin tapahtuu, irrota pistotulppa välittömästi ja katso kohta SÄILYTYS, PUHDISTUS JA HUOLTO ritilän/suodattimen puhdistamiseksi. Jos ylikuumeneminen jatkuu tämän jälkeen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

SÄILYTYS, PUHDISTUS JA HUOLTO

Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista ja säilytykseen laittamista.

- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Tuotteen parhaan suorituskyvyn ylläpitämiseksi ja moottorin käyttöiän pidentämiseksi on tärkeää poistaa säännöllisesti pöly ja lika ilmansuodattimen ritilästä ja puhdistaa se pehmeällä harjalla.

KIERRÄTYS

Vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja/akkuja, jotka on merkitty jollakin näistä symboleista, ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Toimita sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä tarvittaessa ladattavat ja kertakäyttöiset paristot/akut aina asianmukaiseen viralliseen keräys-/kierrätyspisteeseen.

ERP

Tietoa ErP-energiankulutuksesta löytyy verkkosivustolta: eu.remington-europe.com/erp

FR

Nous vous remercions d'avoir acheté votre nouveau produit Remington®. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver en lieu sûr. Retirez tous les emballages avant utilisation.
AVERTISSEMENT : Cet appareil devient chaud. Tenez-le hors de portée des enfants à tout moment.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées/instruites et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés. Tenez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant différentiel résiduel assigné ne dépassant pas 30 mA sur le circuit électrique alimentant la salle de bains.
- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser et rapportez l'appareil au centre de service agréé Remington® le plus proche pour réparation ou remplacement afin d'éviter tout danger.
- Gardez le flux d'air direct éloigné des yeux et des autres zones sensibles.
- Ne laissez aucune partie de l'appareil toucher le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- Pendant l'utilisation, assurez-vous toujours que les grilles d'entrée et de sortie d'air ne sont bloquées d'aucune manière, car cela entraînerait l'arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Tenez la fiche d'alimentation et le cordon éloignés des surfaces chauffées.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne posez pas l'appareil sur des tissus d'ameublement ou surfaces souples.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis par nos soins.
- Ne posez pas l'appareil tant qu'il est encore en marche.
- Ne tordez pas, ne pliez pas le cordon et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou présente un dysfonctionnement.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Vérifiez régulièrement le cordon afin de détecter tout signe de détérioration.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial ou en salon de coiffure.

PIÈCES

1. Interrupteur de réglage vitesse/chaleur
2. COOL SHOT
3. Concentrateur
4. Grille d'entrée d'air
5. Anneau de suspension

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Lavez et appliquez un soin sur vos cheveux comme d'habitude.
- Essorez l'excès d'humidité avec une serviette et peignez les cheveux.
- Les laques pour cheveux contiennent des substances inflammables – ne les utilisez pas pendant l'utilisation de ce produit.
- Branchez le produit sur l'alimentation électrique.
- Sélectionnez la température et la vitesse souhaitées à l'aide de l'interrupteur situé sur la poignée.
- Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le.

CONSEILS POUR DES RÉSULTATS OPTIMAUX

- Pour un séchage rapide, utilisez le réglage chaleur élevée/vitesse élevée.
- Pour réaliser des coiffures lisses, utilisez le concentrateur et une brosse ronde (non fournie) pendant le séchage.
- Pour fixer votre coiffure, appuyez sur le bouton COOL SHOT pendant le coiffage puis relâchez-le pour réactiver la chaleur.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

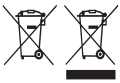
En cas de surchauffe, l'appareil peut s'arrêter de manière inattendue ou commencer à souffler de l'air froid. La surchauffe est généralement causée par une grille/un filtre obstrué(e). Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil et reportez-vous à la section RANGEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN pour nettoyer la grille/le filtre. Si la surchauffe persiste après cela, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le service clientèle.

RANGEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.

- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- Afin de maintenir les performances optimales du produit et de prolonger la durée de vie du moteur, il est important d'éliminer régulièrement la poussière et les saletés de la grille du filtre à air et de la nettoyer avec une brosse douce.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes environnementaux et sanitaires dus aux substances dangereuses, les appareils ainsi que les batteries rechargeables et non rechargeables portant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Déposez toujours les produits électriques et électroniques ainsi que, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables dans un point officiel approprié de collecte/recyclage.

ERP

Pour les informations relatives à la consommation d'énergie ErP, veuillez consulter le site web : eu.remington-europe.com/erp

HU

Köszönjük, hogy megvásárolta új Remington® termékét. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg őket biztonságos helyen. Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
FIGYELMEZTETÉS: A készülék felforrósodik. Mindig tartsa gyermekektől elzárva.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett / megfelelő útmutatás után használhatják, amennyiben megértették a kapcsolódó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetnek, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. A készüléket és a vezetéket tartsa 8 év alatti gyermekektől távol.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdókagyló vagy egyéb vizet tartalmazó edény közelében.

- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozódugót, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, ha a készülék ki van kapcsolva.
- További védelem érdekében javasolt legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú áram-védőkapcsoló (RCD) beépítése a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a használatát, és vigye vissza a legközelebbi hivatalos Remington® szervizközpontba javításra vagy cserére a veszély elkerülése érdekében.
- A közvetlen légáramot tartsa távol a szemektől és más érzékeny területektől.
- Ne engedje, hogy a készülék bármely része az arcot, a nyakat vagy a fejbőrt érintse.
- Használat közben mindig ügyeljen arra, hogy a levegő be- és kiáramló rácsai semmilyen módon ne legyenek elzárva, mert ez a készülék automatikus leállását okozza. Ha ez megtörténik, kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- A csatlakozódugót és a vezetéket tartsa távol forró felületektől.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg csatlakoztatva van a hálózathoz.
- Ne helyezze a készüléket puha bútorzatra vagy textilfelületre.
- Ne használjon a gyártó által biztosított tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ne tegye le a készüléket, amíg még be van kapcsolva.
- Ne csavarja meg, ne törje meg a vezetéket, és ne tekerje a készülék köré.
- Ne használja a készüléket, ha sérült vagy hibásan működik.
- Ne tekerje a vezetéket a készülék köré. Rendszeresen ellenőrizze a vezetéket sérülés jelei után kutatva.
- A készülék nem kereskedelmi vagy szalonhasználatra készült.

ALKATRÉSZEK

1. Sebesség-/hőfokszabályzó kapcsoló
2. COOL SHOT
3. Szűkítő feltét
4. Levegőbeömlő rács
5. Akasztófül

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- Mossa meg és ápolja haját a szokásos módon.
- Törölközővel nyomkodja ki a felesleges nedvességet, majd fésülje át a hajat.
- A hajlakk gyúlékony anyagokat tartalmaz – ne használja a termék használata közben.
- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
- Válassza ki a kívánt hőmérséklet- és sebességfokozatot a markolaton található kapcsolóval.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozódugót.

TANÁCSOK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- Gyors szárításhoz használja a magas hőfok / nagy sebesség beállítást.
- Sima frizura készítéséhez használja a szűkítő feltétet és egy körkefét (nem tartozék) szárítás közben.
- A frizura rögzítéséhez formázás közben nyomja meg a COOL SHOT gombot, majd engedje fel a hő újraaktiválásához.

TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELEM

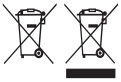
Túlmelegedés esetén a készülék váratlanul leállhat, vagy hideg levegőt kezdhet fújni. A túlmelegedést általában eltömődött rács/szűrő okozza. Ha ez történik, azonnal húzza ki a készüléket a hálózatból, és a rács/szűrő tisztításához olvassa el a TÁROLÁS, TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS részt. Ha ezt követően a túlmelegedés továbbra is fennáll, hagyja abba a készülék használatát, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.

TÁROLÁS, TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás és elrakás előtt hagyja a készüléket lehűlni.

- Minden felületet töröljön át nedves ruhával.
- A készülék optimális teljesítményének fenntartása és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen eltávolítsa a port és a szennyeződést a légszűrő rácsáról, és puha kefével megtisztítsa azt.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



A veszélyes anyagok okozta környezeti és egészségügyi problémák elkerülése érdekében az e szimbólumok valamelyikével jelölt készülékeket, valamint tölthető és nem tölthető elemeket/akkumulátorokat nem szabad válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Az elektromos és elektronikus termékeket, valamint adott esetben a tölthető és nem tölthető elemeket/akkumulátorokat mindig megfelelő hivatalos gyűjtő- vagy újrahasznosító helyen adja le.

ERP

Az ErP energiafogyasztásra vonatkozó információkért kérjük, látogasson el a következő weboldalra: eu.remington-europe.com/erp

HR

Hvala vam što ste kupili vaš novi Remington® proizvod. Pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom mjestu. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.
UPOZORENJE: Ovaj uređaj se zagrijava. Držite ga uvijek izvan dohvata djece.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurno korištenje te razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu.

- Kada se uređaj koristi u kupaonici, nakon uporabe ga isključite iz električne mreže jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen.
- Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne sklopke diferencijalne struje (RCD) s nazivnom preostalom radnom strujom ne većom od 30 mA u električnom krugu koji napaja kupaonicu.
- Ako se kabel za napajanje ovog uređaja ošteti, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj najbližem ovlaštenom Remington® servisu radi popravka ili zamjene kako bi se izbjegla opasnost.
- Držite izravni protok zraka dalje od očiju i drugih osjetljivih područja.
- Ne dopuštajte da bilo koji dio uređaja dodiruje lice, vrat ili vlasište.
- Tijekom uporabe uvijek osigurajte da ulazne i izlazne rešetke nisu blokirane, jer će to uzrokovati automatsko zaustavljanje uređaja. Ako se to dogodi, isključite uređaj i pustite ga da se ohladi.
- Držite utikač i kabel dalje od zagrijanih površina.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na napajanje.
- Ne postavljajte uređaj na mekani namještaj ili tekstilne površine.
- Nemojte koristiti dodatke osim onih koje isporučujemo.
- Nemojte odlagati uređaj dok je još uključen.
- Nemojte uvijati ili savijati kabel niti ga omatati oko uređaja.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte omatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte kabel na znakove oštećenja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu ili uporabu u salonima.

DIJELOVI

1. Prekidač za podešavanje brzine/temperature
2. COOL SHOT
3. Koncentrator
4. Ulazna rešetka
5. Ušica za vješanje

UPUTE ZA UPORABU

- Operite i njegujte kosu na uobičajen način.
- Uklonite višak vlage ručnikom i počešljajte kosu.
- Lakovi za kosu sadrže zapaljive tvari – nemojte ih koristiti tijekom uporabe ovog proizvoda.
- Priključite uređaj na električno napajanje.
- Odaberite željenu temperaturu i brzinu pomoću prekidača na ručki.
- Nakon uporabe isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Za brzo sušenje koristite visoku temperaturu / visoku brzinu.
- Za glatke frizure koristite koncentrator i okruglu četku za kosu (nije uključena) tijekom sušenja.
- Za učvršćivanje frizure pritisnite tipku COOL SHOT tijekom oblikovanja, a zatim je otpustite kako biste ponovno aktivirali toplinu.

ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

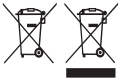
U slučaju pregrijavanja uređaj se može neočekivano zaustaviti ili početi puhati hladan zrak. Pregrijavanje je obično uzrokovano začepljenom rešetkom/filtrima. Ako se to dogodi, odmah isključite uređaj iz napajanja i pogledajte odjeljak SKLADIŠTENJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE za čišćenje rešetke/filtra. Ako se pregrijavanje nastavi i nakon toga, prestanite koristiti uređaj i kontaktirajte korisničku službu.

SKLADIŠTENJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ostavite uređaj da se ohladi prije čišćenja i spremanja.

- Obrišite sve površine vlažnom krpom.
- Za održavanje vrhunskih performansi i produljenje životnog vijeka motora, važno je redovito uklanjati prašinu i nečistoće s rešetke zračnog filtra te je čistiti mekom četkom.

RECIKLIRANJE



Kako bi se izbjegli ekološki i zdravstveni problemi uzrokovani opasnim tvarima, uređaji te punjive i nepunjive baterije označeni jednim od ovih simbola ne smiju se odlagati s nesortiranim komunalnim otpadom. Električne i elektroničke proizvode te, gdje je primjenjivo, punjive i nepunjive baterije uvijek odlažite na odgovarajućim službenim mjestima za recikliranje/prikupljanje.

ERP

Za informacije o potrošnji energije prema ErP-u posjetite: eu.remington-europe.com/erp

IT

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni e di conservarle in un luogo sicuro. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio prima dell'uso.
AVVERTENZA: Questo apparecchio diventa caldo. Tenerlo sempre fuori dalla portata dei bambini.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure prive di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionate/istruite e comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

AVVERTENZA: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.

- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'uso poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, si raccomanda l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico di alimentazione del bagno.
- Se il cavo di alimentazione dell'unità risulta danneggiato, interrompere immediatamente l'uso e restituire l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato Remington® per riparazione o sostituzione, al fine di evitare situazioni di pericolo.
- Evitare il contatto diretto del flusso d'aria con occhi o altre aree sensibili.
- Non permettere che alcuna parte dell'apparecchio entri in contatto con viso, collo o cuoio capelluto.
- Durante l'uso, assicurarsi sempre che le griglie di ingresso e uscita dell'aria non siano ostruite in alcun modo, poiché ciò provocherebbe l'arresto automatico dell'unità. In tal caso, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontani da superfici calde.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici morbide o tessili.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti.
- Non appoggiare l'apparecchio quando è ancora acceso.
- Non attorcigliare, piegare o avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o non funzionante correttamente.

- Non avvolgere il cavo attorno all'unità. Controllare regolarmente il cavo per verificare eventuali segni di usura o danni.
- Questo apparecchio non è destinato ad uso commerciale o professionale in salone.

COMPONENTI

1. Interruttore velocità/temperatura
2. COOL SHOT
3. Concentratore
4. Griglia di ingresso aria
5. Anello per sospensione

ISTRUZIONI PER L'USO

- Lavare e trattare i capelli come di consueto.
- Rimuovere l'eccesso di umidità con un asciugamano e pettinare i capelli.
- Le lacche per capelli contengono materiali infiammabili – non utilizzarle durante l'uso del prodotto.
- Collegare il prodotto all'alimentazione elettrica.
- Selezionare la temperatura e la velocità desiderate tramite l'interruttore sull'impugnatura.
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa.

CONSIGLI PER RISULTATI OTTIMALI

- Per un'asciugatura rapida utilizzare l'impostazione alta temperatura/alta velocità.
- Per creare acconciature lisce utilizzare il concentratore e una spazzola rotonda (non inclusa) durante l'asciugatura.
- Per fissare lo styling, premere il pulsante COOL SHOT durante la piega, quindi rilasciarlo per riattivare il calore.

PROTEZIONE DA SURRISCALDAMENTO

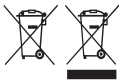
In caso di surriscaldamento, l'apparecchio può arrestarsi improvvisamente oppure iniziare a emettere aria fredda. Il surriscaldamento è generalmente causato da una griglia/filtro ostruito. In tal caso, scollegare immediatamente l'apparecchio e fare riferimento alla sezione CONSERVAZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE per la pulizia della griglia/filtro. Se il problema persiste, interrompere l'uso e contattare il servizio clienti.

CONSERVAZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE

Lasciare raffreddare l'apparecchio prima della pulizia e della conservazione.

- Pulire tutte le superfici con un panno umido.
- Per mantenere prestazioni ottimali e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulirla con una spazzola morbida.

RICICLAGGIO



Per evitare problemi ambientali e sanitari dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire sempre i prodotti elettrici ed elettronici e, se applicabile, le batterie presso un appropriato centro ufficiale di raccolta/riciclaggio.

ERP

Per informazioni sul consumo energetico ErP, consultare il sito: eu.remington-europe.com/erp

LT

Dėkojame, kad įsigijote naują „Remington®“ gaminį. Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir jas išsaugokite saugioje vietoje. Prieš naudojimą pašalinkite visas pakuotės medžiagas.
ĮSPĖJIMAS: Šis prietaisas įkaista. Visada laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, taip pat asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti ir supranta galimus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų negali atlikti vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.

ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite šio prietaiso šalia vonių, dušų, praustuvų ar kitų vandens talpų.

- Kai prietaisas naudojamas vonios kambaryje, po naudojimo jį išjunkite iš elektros tinklo, nes vandens artumas kelia pavojų net ir tada, kai prietaisas yra išjungtas.
- Papildomai apsaugai rekomenduojama elektros grandinėje, tiekiančioje elektros energiją vonios kambariui, įrengti nuotėkio srovės relę (RCD), kurios vardinė likutinė darbinė srovė neviršija 30 mA.
- Jei šio įrenginio maitinimo laidas pažeidžiamas, nedelsdami nustokite jį naudoti ir kreipkitės į artimiausią įgaliotą „Remington®“ serviso centrą dėl remonto arba pakeitimo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Saugokite tiesioginį oro srautą nuo akių ir kitų jautrių vietų.
- Neleiskite, kad bet kuri prietaiso dalis liestų veidą, kaklą ar galvos odą.
- Naudojimo metu visada užtikrinkite, kad oro įsiurbimo ir išleidimo grotelės nebūtų užblokuotos, nes tai sukels automatinį prietaiso išsijungimą. Jei taip atsitiktų, išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti.
- Laikykite maitinimo kištuką ir laidą atokiai nuo įkaitusių paviršių.
- Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.
- Nedėkite prietaiso ant minkštų paviršių ar tekstilės.
- Nenaudokite kitų nei gamintojo pateiktų priedų.
- Nedėkite prietaiso, kol jis dar įjungtas.
- Nesukite ir nelankstykite laido, taip pat nevyniokite jo aplink prietaisą.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba veikia netinkamai.
- Nevyniokite laido aplink prietaisą. Reguliariai tikrinkite, ar laidas nepažeistas.
- Šis prietaisas nėra skirtas komerciniam ar grožio salonų naudojimui.

DALYS

1. Greičio/temperatūros nustatymo jungiklis
2. COOL SHOT
3. Koncentratorius
4. Oro įsiurbimo grotelės
5. Pakabinimo kilpa

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

- Plaukite ir prižiūrėkite plaukus kaip įprasta.
- Rankšluosčiu pašalinkite perteklinę drėgmę ir iššukuokite plaukus.
- Plaukų lakai turi degių medžiagų – nenaudokite jų naudodami šį prietaisą.
- Prijunkite prietaisą prie elektros maitinimo tinklo.
- Pasirinkite norimą temperatūrą ir greitį rankenoje esančiu jungikliu.
- Po naudojimo išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš lizdo.

GERIAUSIŲ REZULTATŲ PATARIMAI

- Greitam džiovinimui naudokite aukštos temperatūros / didelio greičio nustatymą.
- Lygiai šukuosenai formuoti naudokite koncentratorių ir apvalų plaukų šepetį (nepridedamas) džiovinimo metu.
- Šukuosenai fiksuoti paspauskite COOL SHOT mygtuką formavimo metu, tada jį atleiskite, kad vėl aktyvuotumėte šilumą.

APSAUGA NUO PERKAITIMO

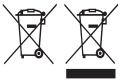
Perkaitimo atveju prietaisas gali netikėtai išsijungti arba pradėti pūsti šaltą orą. Perkaitimą dažniausiai sukelia užsikimšusios grotelės ar filtras. Tokiu atveju nedelsdami ištraukite kištuką ir vadovaukitės skyriumi LAIKYMAS, VALYMAS IR PRIEŽIŪRA, kad išvalytumėte groteles/filtrą. Jei problema kartojasi, nustokite naudoti prietaisą ir kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą.

LAIKYMAS, VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš valydami ir laikydami prietaisą, leiskite jam atvėsti.

- Visus paviršius nuvalykite drėgna šluoste.
- Siekiant išlaikyti optimalų veikimą ir prailginti variklio tarnavimo laiką, svarbu reguliariai pašalinti dulkes ir nešvarumus nuo oro filtro grotelių ir valyti jas minkštu šepečiu.

PERDIRBIMAS



Siekiant išvengti aplinkos ir sveikatos problemų dėl pavojingų medžiagų, prietaisai bei įkraunamos ir neįkraunamos baterijos, pažymėtos šiuo simboliu, negali būti išmetami kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Elektrinius ir elektroninius gaminius bei, jei taikoma, baterijas visada atiduokite į tinkamą oficialų surinkimo ar perdirbimo punktą.

ERP

Daugiau informacijos apie ErP energijos suvartojimą rasite svetainėje: eu.remington-europe.com/erp

LV

Paldies, ka iegādājāties savu jauno Remington® produktu. Lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet tos drošā vietā. Pirms lietošanas noņemiet visu iepakojumu.
BRĪDINĀJUMS: Šī ierīce sakarst. Vienmēr turiet to bērniem nepieejamā vietā.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti un saprot saistītos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti. Ierīci un tās vadu turiet bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo ierīci vannu, dušu, izlietņu vai citu ar ūdeni piepildītu trauku tuvumā.

- Ja ierīce tiek lietota vannas istabā, pēc lietošanas to atvienojiet no elektrotīkla, jo ūdens tuvums rada bīstamību pat tad, ja ierīce ir izslēgta.
- Papildu aizsardzībai ieteicams vannas istabas elektriskajā ķēdē uzstādīt noplūdes strāvas aizsardzības ierīci (RCD) ar nominālo noplūdes darbības strāvu, kas nepārsniedz 30 mA.
- Ja šīs ierīces barošanas vads tiek bojāts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un nogādājiet ierīci tuvākajā pilnvarotajā Remington® servisa centrā remontam vai nomaiņai, lai novērstu bīstamību.
- Sargājiet tiešu gaisa plūsmu no acīm un citām jutīgām vietām.
- Neļaujiet nevienai ierīces daļai saskarties ar seju, kaklu vai galvas ādu.
- Lietošanas laikā vienmēr nodrošiniet, lai gaisa ieplūdes un izplūdes režģi nebūtu bloķēti, jo tas var izraisīt ierīces automātisku izslēgšanos. Ja tas notiek, izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
- Turiet kontaktdakšu un vadu prom no karstām virsmām.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kamēr tā ir pieslēgta elektrotīklam.
- Nenovietojiet ierīci uz mīkstām mēbelēm vai tekstila virsmām.
- Nelietojiet citus piederumus, kas nav iekļauti komplektā.
- Nenovietojiet ierīci, kamēr tā vēl ir ieslēgta.
- Nesavērpiet un nesalociet vadu, kā arī neaptiniet to ap ierīci.
- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- Neaptiniet vadu ap ierīci. Regulāri pārbaudiet vadu, vai tam nav bojājumu pazīmju.
- Šī ierīce nav paredzēta komerciālai vai frizieru salona lietošanai.

DETAĻAS

1. Ātruma/siltuma iestatījumu slēdzis
2. COOL SHOT
3. Koncentrators
4. Gaisa ieplūdes režģis
5. Pakarināšanas cilpa

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

- Izmazgājiet un kondicionējiet matus kā parasti.
- Ar dvieli nosusiniet lieko mitrumu un izķemmējiet matus.
- Matu lakas satur viegli uzliesmojošas vielas – nelietojiet tās šī produkta lietošanas laikā.
- Pievienojiet ierīci elektrotīklam.
- Ar rokturī esošo slēdzi izvēlieties vēlamo temperatūras un ātruma iestatījumu.
- Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

LABĀKO REZULTĀTU PADOMI

- Ātrai žāvēšanai izmantojiet augstas temperatūras/augsta ātruma iestatījumu.
- Lai veidotu gludas frizūras, žāvēšanas laikā izmantojiet koncentratoru un apaļu matu suku (nav iekļauta komplektā).
- Lai nostiprinātu frizūru, nospiediet COOL SHOT pogu veidošanas laikā, pēc tam to atlaidiet, lai atkārtoti aktivizētu siltumu.

PĀRKARŠANAS AIZSARDZĪBA

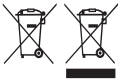
Pārkaršanas gadījumā ierīce var pēkšņi apstāties vai sākt pūst aukstu gaisu. Pārkaršanu parasti izraisa aizsērējis režģis/filtrs. Ja tas notiek, nekavējoties atvienojiet ierīci no elektrotīkla un skatiet sadaļu UZGLABĀŠANA, TĪRĪŠANA UN APKOPE, lai iztīritu režģi/filtru. Ja problēma turpinās, pārtrauciet ierīces lietošanu un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

UZGLABĀŠANA, TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms tīrīšanas un uzglabāšanas ļaujiet ierīcei atdzist.

- Noslaukiet visas virsmas ar mitru drānu.
- Lai uzturētu maksimālu veiktspēju un pagarinātu motora kalpošanas laiku, ir svarīgi regulāri notīrīt putekļus un netīrumus no gaisa filtra režģa un tīrīt to ar mīkstu suku.

PĀRSTRĀDE



Lai izvairītos no vides un veselības problēmām, ko var radīt bīstamas vielas, ierīces, kā arī atkārtoti uzlādējamas un neuzlādējamas baterijas, kas marķētas ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar nešķirotiem sadzīves atkritumiem. Vienmēr nododiet elektriskos un elektroniskos izstrādājumus un, ja piemērojams, baterijas atbilstošā oficiālā savākšanas/pārstrādes punktā.

ERP

Informācijai par ErP enerģijas patēriņu, lūdzu, skatiet: eu.remington-europe.com/erp

PL

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i jej zachowanie. Przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania.
OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Zawsze przechowuj je poza zasięgiem dzieci.

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie może być przeprowadzana przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych zbiorników zawierających wodę.

- W przypadku używania urządzenia w łazience należy je odłączyć od zasilania po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony zaleca się instalację wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać jego używania i oddać urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu Remington® w celu naprawy lub wymiany, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie kieruj strumienia powietrza bezpośrednio w stronę oczu ani innych wrażliwych miejsc.
- Nie dopuszczaj, aby jakakolwiek część urządzenia dotykała twarzy, szyi lub skóry głowy.
- Podczas użytkowania należy zawsze upewnić się, że kratki wlotu i wylotu powietrza nie są w żaden sposób zablokowane, ponieważ spowoduje to automatyczne wyłączenie urządzenia. W takim przypadku należy wyłączyć urządzenie i pozwolić mu ostygnąć.
- Trzymaj wtyczkę i przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Nie umieszczaj urządzenia na miękkich powierzchniach.
- Nie używaj akcesoriów innych niż dostarczone przez producenta.
- Nie odkładaj urządzenia, gdy jest włączone.
- Nie skręcaj ani nie zaginaj przewodu i nie owijaj go wokół urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa nieprawidłowo.

- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj, czy przewód nie jest uszkodzony.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani salonowego.

CZĘŚCI

1. Przełącznik prędkości/temperatury
2. COOL SHOT
3. Koncentrator
4. Kratka wlotu powietrza
5. Uchwyt do zawieszenia

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Umyj i pielęgnuj włosy w standardowy sposób.
- Usuń nadmiar wilgoci ręcznikiem i rozczesz włosy.
- Lakiery do włosów zawierają substancje łatwopalne – nie stosuj ich podczas używania urządzenia.
- Podłącz urządzenie do zasilania.
- Wybierz żądaną temperaturę i prędkość za pomocą przełącznika na uchwycie.
- Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

WSKAZÓWKI DLA NAJLEPSZYCH EFEKTÓW

- Do szybkiego suszenia używaj ustawienia wysokiej temperatury i wysokiej prędkości.
- Aby uzyskać gładkie stylizacje, używaj koncentratora oraz okrągłej szczotki do włosów (brak w zestawie) podczas suszenia.
- Aby utrwalić fryzurę, naciśnij przycisk COOL SHOT podczas stylizacji, a następnie zwolnij go, aby ponownie aktywować grzanie.

ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

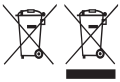
W przypadku przegrzania urządzenie może nagle przestać działać lub zacząć wydmuchiwać zimne powietrze. Przegrzanie jest zwykle spowodowane zablokowaną kratką/filtrami. W takim przypadku należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i postępować zgodnie z sekcją PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA, aby oczyścić kratkę/filtr. Jeśli problem się powtarza, należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z obsługą klienta.

PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem i przechowywaniem należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

Wszystkie powierzchnie należy przecierać wilgotną ściereczką.=
W celu utrzymania optymalnej wydajności i wydłużenia żywotności silnika należy regularnie usuwać kurz i zabrudzenia z kratki filtra powietrza oraz czyścić ją miękką szczoteczką.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych wynikających z obecności substancji niebezpiecznych, urządzeń oraz baterii (ładowalnych i nieladowalnych) oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Zawsze należy oddawać produkty elektryczne i elektroniczne oraz, jeśli dotyczy, baterie do odpowiednich punktów zbiórki/utylizacji.

ERP

Informacje dotyczące zużycia energii ErP znajdują się na stronie: eu.remington-europe.com/erp

PT

Obrigado por adquirir o seu novo produto Remington®. Leia atentamente estas instruções e guarde-as em local seguro. Retire toda a embalagem antes da utilização.
AVISO: Este aparelho está quente. Mantenha-o sempre fora do alcance das crianças.

AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou instruídas e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e forem supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

AVISO: Não utilize este aparelho próximo de banheiras, duches, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

- Quando o aparelho for utilizado numa casa de banho, desligue-o da tomada após a utilização, uma vez que a proximidade da água constitui um risco mesmo quando o aparelho está desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo diferencial residual (RCD) com corrente residual nominal de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico de alimentação da casa de banho.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, interrompa imediatamente a utilização e devolva o aparelho ao centro de assistência autorizado Remington® mais próximo para reparação ou substituição, de forma a evitar perigos.
- Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos e de outras zonas sensíveis.
- Não permita que qualquer parte do aparelho entre em contacto com o rosto, pescoço ou couro cabeludo.
- Durante a utilização, certifique-se sempre de que as grelhas de entrada e saída de ar não estão bloqueadas, pois isso fará com que o aparelho se desligue automaticamente. Se tal ocorrer, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies ou materiais macios.
- Não utilize acessórios que não sejam fornecidos pelo fabricante.
- Não coloque o aparelho em funcionamento enquanto ainda estiver ligado e a funcionar.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou a funcionar de forma incorreta.

- Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique regularmente se o cabo apresenta sinais de danos.
- Este aparelho não se destina a utilização comercial ou em salões de cabeleireiro.

COMPONENTES

1. Interruptor de velocidade/temperatura
2. COOL SHOT
3. Concentrador
4. Grelha de entrada de ar
5. Argola para pendurar

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Lave e condicione o cabelo normalmente.
- Remova o excesso de humidade com uma toalha e penteie.
- Os sprays de cabelo contêm materiais inflamáveis – não utilize durante o funcionamento deste produto.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Selecione a temperatura e velocidade desejadas utilizando o interruptor no cabo.
- Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada.

DICAS PARA MELHORES RESULTADOS

- Para secagem rápida, utilize a definição de alta temperatura/alta velocidade.
- Para criar penteados suaves, utilize o concentrador e uma escova redonda (não incluída) durante a secagem.
- Para fixar o penteado, prima o botão COOL SHOT durante a modelação e solte-o para reativar o aquecimento.

PROTEÇÃO CONTRA SOBREAQUECIMENTO

Em caso de sobreaquecimento, o aparelho pode parar inesperadamente ou começar a emitir ar frio. O sobreaquecimento é normalmente causado por grelhas/filtros obstruídos. Se isso acontecer, desligue imediatamente o aparelho da tomada e consulte a secção ARMAZENAMENTO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO para limpar a grelha/filtro. Se o problema persistir, interrompa a utilização e contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

ARMAZENAMENTO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar e guardar.

- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Para manter o desempenho ideal do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar e limpá-la com uma escova macia.

RECICLAGEM

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e as baterias recarregáveis e não recarregáveis assinalados com este símbolo não devem ser eliminados juntamente com resíduos urbanos indiferenciados. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias, num ponto oficial de recolha/reciclagem adequado.

ERP

Para informações sobre consumo de energia ErP, consulte: eu.remington-europe.com/erp

RO

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dumneavoastră produs Remington®. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și să le păstrați într-un loc sigur. Îndepărtați toate materialele de ambalare înainte de utilizare.
AVERTISMENT: Acest aparat se încălzește. Țineți-l întotdeauna departe de accesul copiilor.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de la 8 ani în sus, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau instruite și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea realizată de utilizator nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați aparatul și cablul de alimentare departe de copiii sub 8 ani.

AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor de baie, dușurilor, chiuvetelor sau altor recipiente care conțin apă.

- Atunci când aparatul este utilizat într-o baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă reprezintă un pericol chiar și atunci când aparatul este oprit.
- Pentru protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de protecție diferențială (RCD) cu curent diferențial nominal de funcționare care să nu depășească 30 mA în circuitul electric care alimentează baia.
- Dacă firul de alimentare al acestui aparat se deteriorează, opriți imediat utilizarea și returnați aparatul celui mai apropiat centru de service autorizat Remington® pentru reparație sau înlocuire, pentru a evita orice pericol.
- Evitați direcționarea fluxului de aer către ochi sau alte zone sensibile.
- Nu permiteți ca nicio parte a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- În timpul utilizării, asigurați-vă întotdeauna că grilele de admisie și evacuare a aerului nu sunt blocate, deoarece acest lucru va determina oprirea automată a aparatului. Dacă se întâmplă acest lucru, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească.
- Țineți ștecherul și cablul de alimentare departe de suprafețe fierbinți.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este conectat la priză.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe moi sau textile.
- Nu utilizați alte accesorii decât cele furnizate de producător.
- Nu așezați aparatul în funcțiune pe suprafețe.
- Nu răsuciți și nu îndoiți cablul și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecțiuni.
- Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați periodic cablul pentru semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane.

COMPONENTE

1. Comutator de viteză/temperatură
2. COOL SHOT
3. Concentrator
4. Grilă de admisie aer
5. Buclă pentru agățare

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Spălați și condiționați părul în mod obișnuit.
- Îndepărtați excesul de umiditate cu un prosop și pieptănați părul.
- Spray-urile de păr conțin substanțe inflamabile – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Conectați aparatul la sursa de alimentare.
- Selectați temperatura și viteza dorite utilizând comutatorul de pe mâner.
- După utilizare, opriți aparatul și scoateți-l din priză.

SFATURI PENTRU CELE MAI BUNE REZULTATE

- Pentru uscare rapidă, utilizați setarea de temperatură și viteză ridicată.
- Pentru coafuri netede, utilizați concentratorul și o perie rotundă (nu este inclusă) în timpul uscării.
- Pentru fixarea coafurii, apăsați butonul COOL SHOT în timpul coafării, apoi eliberați-l pentru a reactiva încălzirea.

PROTECȚIE LA SUPRAÎNCĂLZIRE

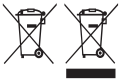
În cazul supraîncălzirii, aparatul se poate opri brusc sau poate începe să sufle aer rece. Supraîncălzirea este de obicei cauzată de blocarea grilei/filtrului. Dacă se întâmplă acest lucru, scoateți imediat aparatul din priză și consultați secțiunea DEPOZITARE, CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE pentru curățarea grilei/filtrului. Dacă problema persistă, opriți utilizarea aparatului și contactați serviciul de asistență pentru clienți.

DEPOZITARE, CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Lăsați aparatul să se răcească înainte de curățare și depozitare.

- Ștergeți toate suprafețele cu o lavetă umedă.
- Pentru a menține performanța optimă și a prelungi durata de viață a motorului, este important să îndepărtați regulat praful și murdăria de pe grila filtrului de aer și să o curățați cu o perie moale.

RECICLARE



Pentru a evita problemele de mediu și sănătate cauzate de substanțe periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile sau nereîncărcabile marcate cu acest simbol nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, dacă este cazul, bateriile, la un punct oficial de colectare/reciclare corespunzător.

ERP

Pentru informații privind consumul de energie ErP, consultați: eu.remington-europe.com/erp

SE

Tack för att du har köpt din nya produkt från Remington®. Läs dessa instruktioner noggrant och spara dem för framtida bruk. Avlägsna allt förpackningsmaterial före användning.
VARNING: Denna apparat blir het. Förvara den alltid utom räckhåll för barn.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått tillsyn eller instruktioner och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under tillsyn. Förvara apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn under 8 år.

VARNING: Använd inte denna apparat i närheten av badkar, duschar, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.

- När apparaten används i ett badrum ska den kopplas ur efter användning, eftersom närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.
- För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare (RCD) med en märkutlösningsström som inte överstiger 30 mA i den elektriska krets som försörjer badrummet.
- Om apparatens nätsladd skadas ska användningen omedelbart avbrytas och apparaten lämnas in till närmaste auktoriserade Remington®-serviceverkstad för reparation eller utbyte för att undvika fara.
- Rikta inte luftflödet mot ögon eller andra känsliga områden.
- Låt ingen del av apparaten komma i kontakt med ansikte, hals eller hårbotten.
- Säkerställ alltid under användning att luftintags- och utblåsgaller inte blockeras, eftersom detta kan orsaka att apparaten stängs av automatiskt. Om detta inträffar, stäng av apparaten och låt den svalna.
- Håll stickpropp och nätsladd borta från heta ytor.
- Lämna inte apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Placera inte apparaten på mjuka textilier eller underlag.
- Använd inte andra tillbehör än de som medföljer.
- Ställ inte ner apparaten medan den är igång.
- Vrid eller böj inte kabeln och linda den inte runt apparaten.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar felaktigt.
- Linda inte sladden runt enheten. Kontrollera regelbundet sladden för eventuella skador.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller salongsanvändning.

DELAR

1. Inställningsknapp för hastighet/värme
2. COOL SHOT
3. Koncentrator
4. Luftintagsgaller
5. Upphängningsögla

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

- Tvätta och vårda håret som vanligt.
- Krama ur överflödig fukt med en handduk och kamma igenom håret.
- Hårsprayer innehåller brandfarliga ämnen – använd inte under användning av denna produkt.
- Anslut produkten till eluttaget.
- Välj önskad temperatur och hastighet med brytaren på handtaget.
- Stäng av apparaten och koppla ur den efter användning.

BÄSTA RESULTAT

- För snabb torkning, använd hög värme/hög hastighet.
- För släta frisyrer, använd koncentratorn och en rund hårborste (ingår ej) under torkning.
- För att fixera frisyren, tryck på COOL SHOT-knappen under styling och släpp den sedan för att återaktivera värmen.

ÖVERHETTNINGSSKYDD

Vid överhettning kan apparaten antingen stängas av oväntat eller börja blåsa kall luft. Överhettning orsakas oftast av ett blockerat galler/filter. Om detta inträffar, koppla omedelbart ur apparaten och se avsnittet FÖRVARING, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL för att rengöra gallret/filtret. Om problemet kvarstår, sluta använda apparaten och kontakta kundservice.

FÖRVARING, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Låt apparaten svalna innan rengöring och förvaring.

- Torka alla ytor med en fuktig trasa.
- För att bibehålla optimal prestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet avlägsna damm och smuts från luftfiltret och rengöra det med en mjuk borste.

ÅTERVINNING

För att undvika miljö- och hälsoproblem på grund av farliga ämnen får apparater samt laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med denna symbol inte slängas i osorterat hushållsavfall. Lämna alltid elektriska och elektroniska produkter, och i förekommande fall batterier, till en lämplig officiell återvinnings-/ insamlingsplats.

ERP

För information om energiförbrukning enligt ErP, se webbplatsen: eu.remington-europe.com/erp

SK

Ďakujeme, že ste si zakúpili svoj nový výrobok Remington®. Pozorne si prečítajte tieto pokyny a uschovajte ich na bezpečnom mieste. Pred použitím odstráňte všetok obalový materiál.
UPOZORNENIE: Tento spotrebič je horúci. Vždy ho uchovávajte mimo dosahu detí.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.

- Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho odpojte zo siete, pretože blízkosť vody predstavuje riziko aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu sa odporúča inštalácia prúdového chrániča (RCD) s menovitým zvyškovým pracovným prúdom nepresahujúcim 30 mA v elektrickom obvode napájajúcom kúpeľňu.
- Ak sa napájací kábel tohto zariadenia poškodí, okamžite prestaňte spotrebič používať a vráťte ho do najbližšieho autorizovaného servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Nesmerujte priamy prúd vzduchu do očí ani na iné citlivé oblasti. Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť spotrebiča dotýkala tváre, krku alebo pokožky hlavy.
- Počas používania vždy zabezpečte, aby vstupné a výstupné mriežky neboli žiadnym spôsobom blokované, inak sa spotrebič automaticky vypne. Ak sa tak stane, vypnite ho a nechajte vychladnúť.
- Napájaciu zástrčku a kábel udržujte mimo horúcich povrchov. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je zapojený v sieti.
- Neumiestňujte spotrebič na mäkké textílie. Nepoužívajte iné nadstavce než tie, ktoré sú dodané výrobcom.
- Nepokladajte spotrebič, kým je v prevádzke. Neotáčajte ani nelámte kábel a neovíjajte ho okolo spotrebiča.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený alebo nefunguje správne. Neomotávajte kábel okolo jednotky. Pravidelne kontrolujte, či nie je kábel poškodený.
- Tento spotrebič nie je určený na komerčné ani kadernícke použitie.

ČASTI

1. Prepínač rýchlosti/teploty
2. COOL SHOT (studený vzduch)
3. Koncentrátor
4. Vstupná mriežka
5. Závesné oko

NÁVOD NA POUŽITIE

- Umyte a upravte vlasy ako obvykle.
- Prebytočnú vlhkosť odstráňte uterákom a prečešte vlasy.
- Lak na vlasy obsahuje horľavé látky – nepoužívajte ho počas používania spotrebiča.
- Zapojte spotrebič do elektrickej siete.
- Pomocou prepínača na rukoväti zvoľte požadovanú teplotu a rýchlosť.
- Po použití spotrebič vypnite a odpojte zo zásuvky.

TIPY PRE NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

- Pre rýchle sušenie použite vysokú teplotu a vysokú rýchlosť.
- Na vytvorenie hladkých účesov použite koncentrátor a okrúhlu kefu (nie je súčasťou balenia) počas sušenia.
- Na zafixovanie účesu stlačte tlačidlo COOL SHOT počas úpravy vlasov a po uvoľnení sa opäť aktivuje ohrev.

OCHRANA PROTI PREHRIATIU

V prípade prehriatia sa môže spotrebič neočakávane vypnúť alebo začne fúkať studený vzduch. Prehriatie je zvyčajne spôsobené upchatou mriežkou alebo filtrom.

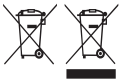
Ak sa to stane, okamžite odpojte spotrebič zo siete a postupujte podľa časti SKLADOVANIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA na vyčistenie mriežky/filtra.
Ak problém pretrváva aj po vyčistení, prestaňte spotrebič používať a kontaktujte zákaznícky servis.

SKLADOVANIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením a uskladnením nechajte spotrebič vychladnúť.

- Všetky povrchy utrite vlhkou handričkou.
- Pre zachovanie optimálneho výkonu a predĺženie životnosti motora pravidelne odstraňujte prach a nečistoty z mriežky vzduchového filtra a čistite ju mäkkou kefkou.

RECYKLÁCIA



Aby sa predišlo environmentálnym a zdravotným rizikám spôsobeným nebezpečnými látkami, spotrebiče a nabíjateľné aj nenabíjateľné batérie označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom.

Elektrické a elektronické výrobky a prípadne batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom zbernom/recyklačnom mieste.

ERP

Informácie o spotrebe energie podľa ErP nájdete na webovej stránke: eu.remington-europe.com/erp

SL

Hvala, ker ste kupili svoj novi izdelek Remington®. Natančno preberite ta navodila in jih shranite na varnem mestu. Pred uporabo odstranite vso embalažo.
OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno jo hranite izven dosega otrok.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti dalje ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi in razumejo nevarnosti.

  Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

OPOZORILO: Te naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.

- Ko napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite iz električnega omrežja, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito se priporoča vgradnja zaščitnega tokovnega stikala (RCD) z nazivnim diferenčnim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA, v električni tokokrog, ki napaja kopalnico.
- Če je napajalni kabel naprave poškodovan, takoj prenehajte z uporabo in napravo vrnite najbližjemu pooblaščenemu serviserju Remington® za popravilo ali zamenjavo, da se izognete nevarnosti.
- Usmerjenega zračnega toka ne usmerjajte v oči ali druga občutljiva področja. Noben del naprave ne sme priti v stik z obrazom, vratom ali lasiščem.
- Med uporabo vedno zagotovite, da vstopne in izstopne rešetke niso blokirane, saj se naprava sicer samodejno izklopi. Če se to zgodi, jo izklopite in pustite, da se ohladi.
- Električni vtič in kabel hranite stran od vročih površin. Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je priključena na električno omrežje.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo. Ne uporabljajte nastavkov, ki niso priloženi.
- Naprave ne odlagajte, ko je še vklopljena. Kabla ne zvijajte, ne prepogibajte in ga ne ovijajte okoli naprave.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno. Kabla ne ovijajte okoli enote. Redno preverjajte morebitne poškodbe kabla.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno ali salonsko uporabo.

DELI

1. Stikalo za nastavitev hitrosti/temperature
2. COOL SHOT
3. Koncentrator
4. Vstopna rešetka
5. Obešalna zanka

NAVODILA ZA UPORABO

- Umijte in negujte lase kot običajno.
- Odvečno vlago odstranite z brisačo in lase razčešite.
- Laki za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo naprave.
- Priključite napravo na električno omrežje.
- S stikalom na ročaju izberite želeno temperaturo in hitrost.
- Po uporabi napravo izklopite in odklopite iz električnega omrežja.

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Za hitro sušenje uporabite visoko temperaturo in visoko hitrost.
- Za gladke pričeske med sušenjem uporabite koncentrator in okroglo krtačo (ni priložena).
- Za utrditev pričeske pritisnite gumb COOL SHOT med oblikovanjem, nato ga spustite, da se toplota ponovno aktivira.

ZAŠČITA PRED PREKOMERNIM SEGREVANJEM

V primeru pregrevanja se lahko naprava nenadoma izklopi ali začne pihati hladen zrak. Pregrevanje je običajno posledica zamašene rešetke ali filtra.

Če se to zgodi, napravo takoj izključite iz električnega omrežja in sledite poglavju SHRANJEVANJE, ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE za čiščenje rešetke/filtra. Če se težava ponavlja, prenehajte z uporabo in kontaktirajte servis.

SHRANJEVANJE, ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite napravo, da se ohladi.

- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Za ohranjanje optimalnega delovanja in daljšo življenjsko dobo motorja redno odstranjujte prah in umazanijo z zračne filtrirne rešetke ter jo čistite z mehko krtačo.

RECIKLIRANJE

Da bi preprečili okoljsko in zdravstveno škodo zaradi nevarnih snovi, naprav in baterij (polnilnih in nepolnilnih), označenih s tem simbolom, ne smete odlagati med mešane komunalne odpadke.

Električne in elektronske izdelke ter ustrezne baterije vedno oddajte na ustrezno uradno zbirno oziroma reciklažno mesto.

ERP

Za informacije o porabi energije v skladu z ErP obiščite:
eu.remington-europe.com/erp

Ref. No. D1150E51
Type No. D16A

26/INT/D1150E51
T22-7003712-B
Version 04/26
Remington® is a registered trademark of Spectrum Brands, Inc., or one of its subsidiaries.

Russell Hobbs Deutschland GmbH.
Am Unisyspark 1 65843 Sulzbach
Germany.

www.remington-europe.com

© 2026 Spectrum Brands, Inc.